Izrek

Člen 4(3) PEU ter člena 2 in 22 Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da na področju davka na dodano vrednost ne nasprotujejo uporabi izjemne nacionalne določbe, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki določa samodejno ustavitev postopkov, ki tečejo pred davčnim sodiščem tretje stopnje, če so se začeli z vložitvijo tožbe na prvi stopnji več kot deset let – in v praksi več kot štirinajst let – pred začetkom veljavnosti te določbe, in davčna uprava v postopkih pred prvostopenjskim in pritožbenim sodiščem ni uspela, pri čemer zaradi navedene samodejne ustavitve odločba drugostopenjskega sodišča postane pravnomočna, terjatev, ki jo uveljavlja davčna uprava, pa ugasne.

([1]) UL C 346, 18.12.2010.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 29. marca 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverwaltungsgericht – Nemčija) – Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung proti Pfeifer & Langen KG

(Zadeva C-564/10) ([1])

(Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropske unije — Člena 3 in 4 — Upravni ukrepi — Izterjava neupravičeno pridobljenih koristi — Kompenzacijske in zamudne obresti, dolgovane na podlagi nacionalnega prava — Uporaba pravil o zastaranju iz Uredbe št. 2988/95 za izterjavo teh zamudnih obresti — Dies a quo zastaranja — Pojem „prekinitev“ — Pojem „pretrganje“)

(2012/C 151/12)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Tožena stranka: Pfeifer & Langen KG

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesverwaltungsgericht – Razlaga člena 3 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 1, str. 340) – Povračilo neupravičeno izplačane pomoči – Uporaba člena 3 Uredbe (ES, Euratom) št. 2988/95 za zastaranje obrestnega zahtevka, ki se v skladu z nacionalnim pravom dolguje poleg vračila neupravičeno pobranih zneskov.

Izrek

Člen 3 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti je treba razlagati tako, da se zastaralni rok, ki ga ta določa za izterjavo glavne terjatve, ki zadeva povračilo neupravičeno pridobljene koristi iz proračuna Unije, ne uporablja za izterjavo obresti na to terjatev, če te obresti niso dolgovane na podlagi prava Unije, ampak na podlagi obveznosti, ki jo nalaga izključno nacionalno pravo.

([1]) UL C 72, 5.3.2011.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 29. marca 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovaška) – SAG ELV Slovensko as, FELA Management AG, ASCOM (Schweiz) AG, Asseco Central Europe as, TESLA Stropokov as, Autostrade per l'Italia SpA, EFKON AG, Stalexport Autostrady SA proti Úrad pre verejné obstarávanie

(Zadeva C-599/10) ([1])

(Javna naročila — Direktiva 2004/18/ES — Postopki za oddajo naročil — Omejeni razpisni postopek — Ocenjevanje ponudbe — Zahteve javnega naročnika za pojasnitev ponudbe — Pogoji)

(2012/C 151/13)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitveno sodišče

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: SAG ELV Slovensko as, FELA Management AG, ASCOM (Schweiz) AG, Asseco Central Europe as, TESLA Stropokov as, Autostrade per l'Italia SpA, EFKON AG, Stalexport Autostrady SA

Tožena stranka: Úrad pre verejné obstarávanie

Ob udeležbi: Národná dial'ničná spoločnost' a.s.

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Najvyšší súd Slovenskej republiky – Razlaga Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132) in zlasti njenih členov 2, 51 in 55 – Morebitna obveznost javnega naročnika, da po potrebi zahteva pojasnila glede ponudbe – Obseg te obveznosti